
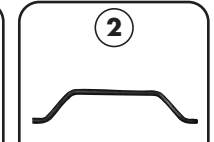
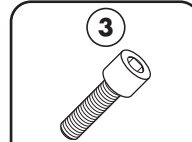
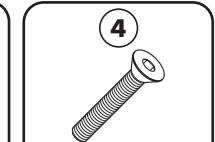
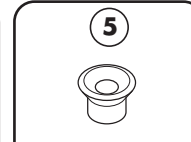
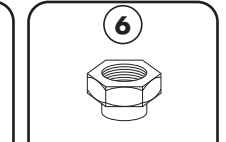

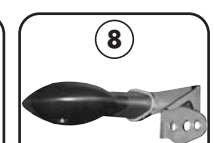
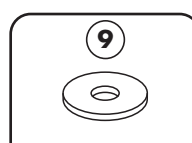
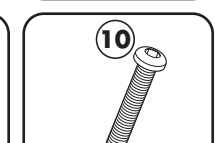
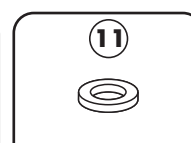
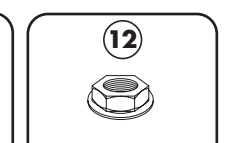
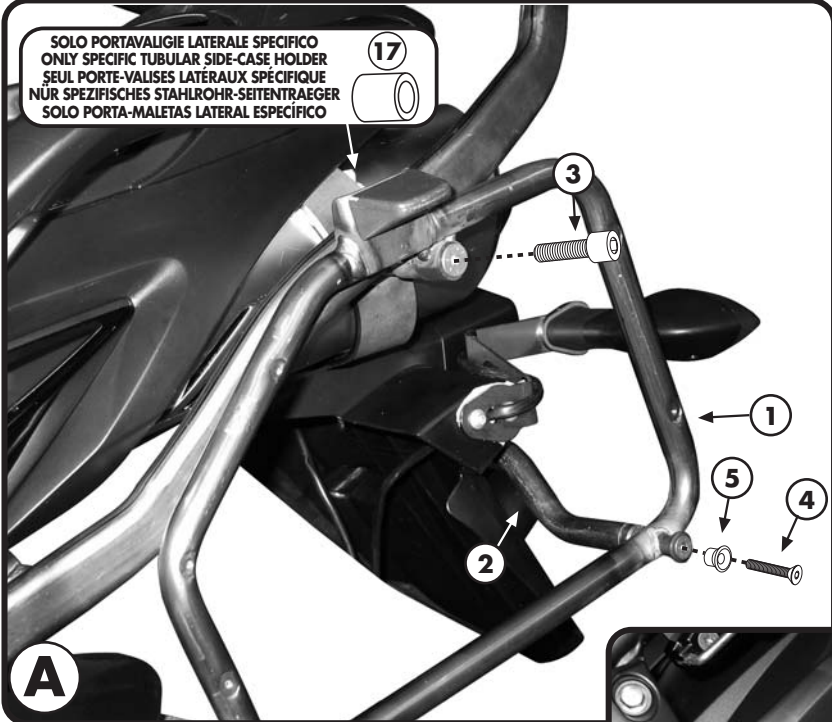


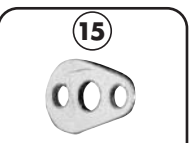
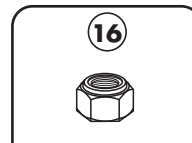
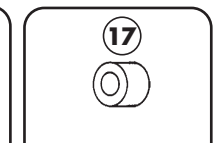
PORTAVALIGIE LATERALE SPECIFICO - SPECIFIC TUBULAR SIDE-CASE HOLDER
 PORTE-VALISES LATÉRAUX SPECIFIQUE - SPEZIFISCHES STAHLROHR-SEITENTRÄGER
 PORTA MALETAS LATERALES ESPECIFICO

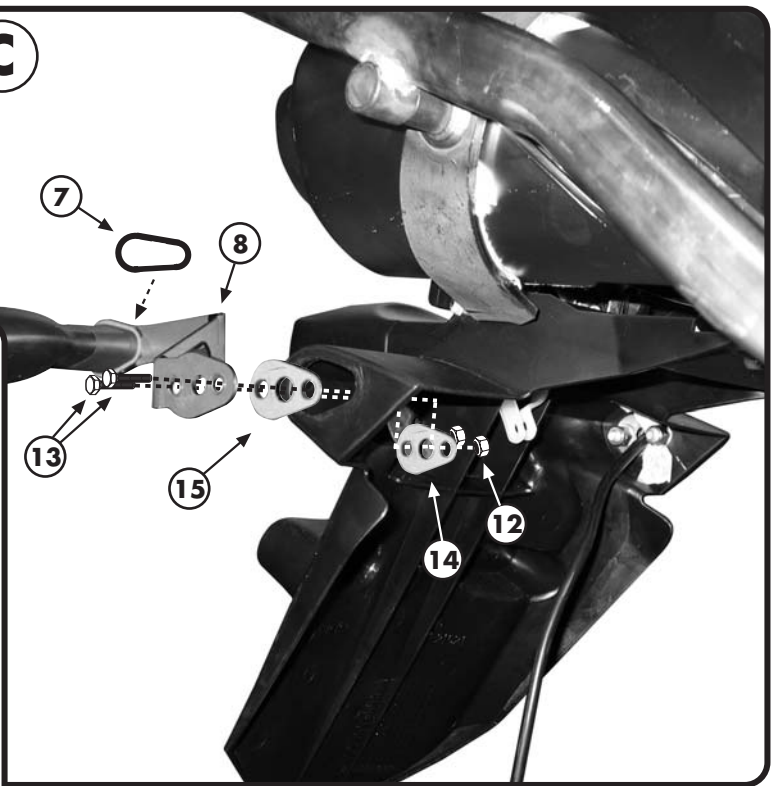
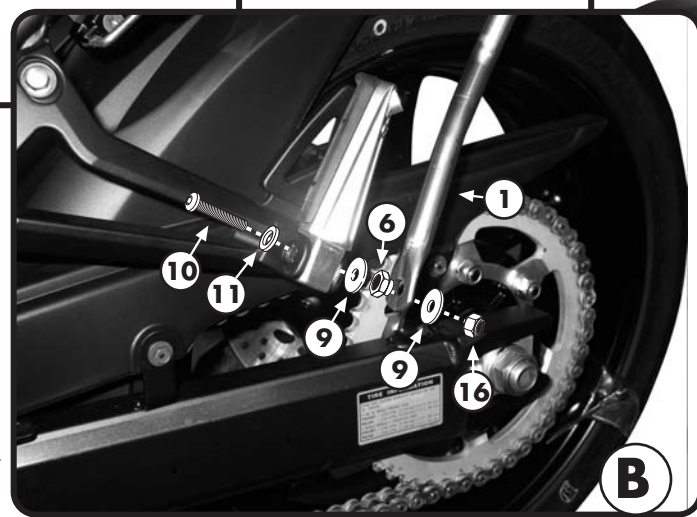
YAMAHA FZ6 S2 / FZ6 S2 FAZER 2007

ISTRUZIONI DI MONTAGGIO - MOUNTING INSTRUCTIONS
 INSTRUCTIONS DE MONTAGE - BAUANLEITUNG - INSTRUCCIONES DE MONTAJE

<p>1</p>  <p>SUPPORTO SUPPORT HALTERUNG SOPORTE</p> <p>Q.TY n.2(Dx-Sx)</p>	<p>2</p>  <p>PONTE POSTERIORE REAR BRIDGE PONT POSTÉRIEURE VERBINDUNGSROHR PUENTE TRASERO</p> <p>Q.TY n.1</p>	<p>3</p>  <p>VITE TCEI M8x40mm SCREW M8x40mm VIS M8x40mm SCHRAUBE M8x40mm TORNILLO M8x40mm</p> <p>Q.TY n.2</p>	<p>4</p>  <p>VITE TSCEI M6x40mm SCREW M6x40mm VIS M6x40mm SCHRAUBE M6x40mm TORNILLO M6x40mm</p> <p>Q.TY n.2</p>	<p>5</p>  <p>FUNGHETTO Z125 SIDE SUPPORT CHAMPIGNON KOPFER BEFESTIGUNGStöPSEL BRIDA</p> <p>Q.TY n.2</p>	<p>6</p>  <p>DADO SPECIALE V311 BOLT ECROU MUTTER TUERCA</p> <p>Q.TY n.2</p>
<p>7</p>  <p>FERMA FRECCIA BLINKER STOPPER BLOQUE CLIGNOTANT BLINKER BEFESTIGUNG BLOGUEA INTERMITENTE</p> <p>Q.TY n.2</p>	<p>8</p>  <p>SUPPORTO FRECCIA BLINKER SUPPORT SUPPORT CLIGNOTANT LAGER BLINKER SOPORTE INTERMITENTE</p> <p>Q.TY n.2 (dx-sx)</p>	<p>9</p>  <p>RONDELLA Ø6x18mm WASHER Ø6x18mm RONDELLE Ø6x18mm SCHEIBE Ø6x18mm ARANDELA Ø6x18mm</p> <p>Q.TY n.4</p>	<p>10</p>  <p>VITE TBEI M6x55mm SCREW M6x55mm VIS M6x55mm SCHRAUBE M6x55mm TORNILLO M6x55mm</p> <p>Q.TY n.2</p>	<p>11</p>  <p>RONDELLA Ø6mm WASHER Ø6mm RONDELLE Ø6mm SCHEIBE Ø6mm ARANDELA Ø6mm</p> <p>Q.TY n.2</p>	<p>12</p>  <p>DADO M6 Flangiato BOIT M6 ECROU M6 MUTTER M6 TUERCA M6</p> <p>Q.TY n.4</p>



<p>15</p>  <p>PIASTRINA PICCOLA LITTLE PLATE PETITE PLAQUE PLAETTCHEN PLAQUETA</p> <p>Q.TY n.2</p>	<p>16</p>  <p>DADO A.B. M6 NERI BOLT M6 ECROU M6 MUTTER M6 TUERCA M6</p> <p>Q.TY n.2</p>	<p>17</p>  <p>DISTANZIALE Ø18x16mm Foro Ø8,5mm, V076 SPACER ENTRETÖPSE DISTANZSTÜCK DISTANCIADOR</p> <p>Q.TY n.2</p>
--	---	---



PORTAVALIGIE LATERALE SPECIFICO - SPECIFIC TUBULAR SIDE-CASE HOLDER
 PORTE-VALISES LATÉRAUX SPECIFIQUE - SPEZIFISCHES STAHLROHR-SEITENTRAEGER
 PORTA MALETAS LATERALES ESPECIFICO

YAMAHA FZ6 S2 / FZ6 S2 FAZER 2007

ISTRUZIONI DI MONTAGGIO - MOUNTING INSTRUCTIONS
 INSTRUCTIONS DE MONTAGE - BAUANLEITUNG - INSTRUCCIONES DE MONTAJE

I ISTRUZIONI DI MONTAGGIO

- POSIZIONARE I SUPPORTI "1" COME INDICATO IN FIGURA "A" ED ESEGUIRE IL MONTAGGIO PROPOSTO.
 NEL CASO IN CUI SULLA MOTO NON SIA MONTATO IL MONORACK 351FZ, METTERE IL DISTANZIALE "17" TRA
 IL SUPPORTO "1" E LA BOCCOLA SALDATA SUL 351KIT.
 FISSARE IL PORTAVALIGIE ALLE PEDALINE SEGUENDO IL MONTAGGIO PROPOSTO IN FIGURA "B".

GB MOUNTING INSTRUCTIONS

PLACE THE SUPPORTS N°1 AS SHOWN IN PICTURE A AND CARRY OUT THE SUGGESTED MOUNTING PROCEDURE.
 IF THE 351FZ MONORACK IS NOT ALREADY FITTED TO THE MOTORCYCLE, PLACE THE SPACER N°17 BETWEEN THE SUPPORT N°1 AND THE BUSH WELDED ON THE 351KIT (SOLD SEPARATELY).
 LASTLY FIX THE SIDE-CASE HOLDER TO THE FOOTREST FOLLOWING THE MOUNTING STEPS OF PICTURE B.

F INSTRUCTIONS DE MONTAGE

POSITIONNER LES SUPPORTS "1" COMME INDIQUE EN PHOTO "A" ET EXECUTER LE MONTAGE PROPOSE.
 DANS LE CAS OU SUR LA MOTO IL N'Y A PAS DE MONORACK 351FZ, METTRE LA PIECE « 17 » ENTRE LE SUPPORT « 1 » ET LA BOUCLE SOUDEE SUR LE 351KIT.
 FIXER LE PORTE-VALISE AUX REPOSE-PIEDS PASSAGER EN SUIVANT LE MONTAGE PROPOSE EN PHOTO « B ».

D BAUANLEITUNG

POSITIONIEREN SIE DIE HALTERUNGEN NR. 1 WIE IM BILD A BESCHRIEBEN UND FOLGEN SIE DER MONTAGE;
 FALLS AUF DEM MOTORRAD DAS 351FZ MONORACK NICHT MONTIERT WURDE, VERWENDEN SIE DAS DISTANZSTÜCK NR. 17 ZWISCHEN DER HALTERUNG NR. 1 UND DER GESCHWEIßTEN BUCHSE AUF DEM 351KIT.
 BEFESTIGEN SIE DEN SEITENKOFFERTRÄGER AN DEN FUßRASTEN MIT DEN MONTAGEHINWEISEN VOM BILD B.

ES

INSTRUCCIONES DE MONTAJE

POSICIONAR LOS SOPORTES 1 COMO SE ILUSTRAN EN LA IMAGEN "A" Y EJECUTAR EL MONTAJE PROPUESTO
 EN EL CASO EN QUE SOBRE LA MOTO NO HAYA SIDO MONTADO EL MONORACK 351FZ, POSICIONAR LAS ARANDELAS "17" ENTRE EL SOPORTE "1" Y EL AGUJERO SOLDADO SOBRE EL 351 KIT
 FIJAR EL PORTAMALETAS A LAS ESTRIBERAS SIGUIENDO EL MONTAJE PROPUESTO EN FIGURA "B"